

Bruxelles, 7. travnja 2020.
(OR. en)

7236/20

Međuinstitucijski predmet:
2018/0169 (COD)

VOTE 14
INF 58
PUBLIC 21
CODEC 262

NAPOMENA

Predmet:

- Rezultat glasovanja
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o minimalnim zahtjevima za ponovnu uporabu vode (prvo čitanje)
- Donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća

Ishod glasovanja o navedenom zakonodavnom aktu nalazi se u Prilogu ovoj napomeni.

Referentni dokument:

15301/1/19 REV 1

datum odluke Corepera (dio 1.) o primjeni pisanog postupka, 20. 3. 2020.

Izjave i/ili obrazloženja glasovanja nalaze se u Prilogu 2. ovoj napomeni.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0169 (COD) (Document: 15301/1/19 REV1)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council on minimum requirements for water reuse (first reading)

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	80,25%
No	0	0%
Abstain	2	19,75%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **07/04/2020**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
Ceská republika	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43		UNITED KINGDOM		

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Izjava Grčke

1. Grčka podupire Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o minimalnim zahtjevima za ponovnu upotrebu vode. Uspostava integriranog, stabilnog i zajednički prihvaćenog regulatornog okvira na razini EU-a znatno će doprinijeti rješavanju suše i nestašice vode koje bi zbog klimatskih promjena u budućnosti mogle biti ozbiljnije.
2. Međutim, Grčka i dalje smatra da razrjeđivanje obrađene vode samo po sebi ne treba smatrati tehnikom za pročišćavanje vode, tj. subjektima u poslovanju s hranom ili poljoprivrednicima ne bi trebalo dopustiti da razrjeđuju obrađenu vodu bilo kojeg razreda kvalitete i potom je upotrebljavaju kao da je višeg (čišćeg) razreda kvalitete.
3. Grčka je među državama članicama koje već imaju takav regulatorni okvir na snazi, koji uključuje čak i strože odredbe. Podrazumijeva se da nam je zaštita zdravlja od temeljne važnosti i stoga zadržavamo pravo na donošenje dodatnih odredbi i provedbe daljnjih mjera na nacionalnoj razini, u skladu s načelom predostrožnosti.

Izjava Slovačke

Slovačka je svjesna činjenice da se određene države članice suočavaju s problemom nestašice vode i suše koje su posljedica klimatskih promjena. Međutim, prema izvješćima Međuvladinog panela o klimatskim promjenama, klimatske promjene utječu na širenje i množenje raznih bolesti, štetnih tvari i patogena koji se prenose vodom i hranom, na primjer salmonela, a koje utječu na zdravlje stanovništva. Stoga se primjenom takve ponovno upotrijebljene vode za poljoprivredno navodnjavanje zbog manjkavog kriterija kvalitete za ponovno upotrijebljenu vodu ne smije ugroziti zdravlje krajnjih potrošača te se u obzir mora uzeti budući razvoj događaja.

Tijekom pregovora o toj ponovno upotrijebljenoj vodi dosljedno smo pozivali na ambiciozan prijedlog u odnosu na cilj osiguravanja učinkovitog i jednakog funkcioniranja unutarnjeg tržišta (kretanje robe) uvođenjem jedinstvenih zahtjeva za ponovno upotrijebljenu vodu za sve države članice te u odnosu na cilj zaštite okoliša, zdravlja ljudi i životinja. Izražavamo žaljenje što to nije navedeno u završnom tekstu.

Također smo razočarani jer nije prihvaćen prijedlog o obveznom označivanju što smatramo obmanom krajnjih potrošača i suzbijanjem njihova prava na informiranje. To se kosi s načelom transparentnog informiranja krajnjih potrošača, a posebno raznih ranjivih skupina, primjerice starijih osoba, djece i osoba sa slabim imunološkim sustavom.

Isto tako, nisu prihvaćeni naši prijedlozi da se u Uredbi postrože parametri kvalitete tako da se uključi nekoliko parametara kvalitete, kao što je salmonela. U Prilogu smo naglasili važnost visoke razine zaštite zdravlja, kvalitete hrane i strogih kriterija. Smatramo da se trenutačnom formulacijom ne vodi dovoljno računa o zaštiti zdravlja krajnjih potrošača.

Istodobno, izražavamo zadržku prema tekstu članka 2. stavka 2. kojim se državi članici ne dopušta da na neutralan način primijeni izuzeće na temelju jednog ili više kriterija utvrđenih u Uredbi. Trenutačnom formulacijom Europskoj komisiji daje se prevelik diskrecijski prostor za odlučivanje o izuzeću na temelju svih kriterija navedenih u Uredbi.

S obzirom na to da smo zabrinuti za zdravlje i hranu, nismo u mogućnosti složiti se s ovom Uredbom te se stoga suzdržavamo od glasovanja.
